

13 de septiembre de 2021

Estimadas familias y estudiantes:

Bienvenidos al año escolar 2021-2022: ¡nuestro tan esperado regreso a la escuela!

Estoy más que emocionada por comenzar nuestro histórico regreso a las clases presenciales a tiempo completo, después de los 18 meses más difíciles de nuestras vidas. Este año, el primer día de clases significa todo para mí. No solo porque soy su canciller de las escuelas de la Ciudad de Nueva York, sino porque también soy madre de una estudiante de una escuela secundaria pública de la Ciudad que está feliz de volver a los salones de clases a tiempo completo.

La experiencia de mi hija es un testimonio vivo de lo que he aprendido en más de 20 años como educadora: nada reemplaza la experiencia entre un estudiante y su maestro en el salón de clases. Es por esto que es un sueño hecho realidad darles la bienvenida a todos nuestros estudiantes en un entorno escolar seguro, solidario y riguroso. El primer día de clases es un verdadero regreso a la escuela para nuestras comunidades educativas.

Sé que el COVID-19 y la variante delta nos preocupan a todos, y quiero dejar en claro que la salud y la seguridad de nuestros estudiantes, familias y personal escolar es nuestra máxima prioridad. Durante los últimos meses, hemos trabajado con líderes escolares, expertos en salud pública y socios de los sindicatos para desarrollar un enfoque de salud y seguridad que proporcione múltiples niveles de estrategias de prevención científicamente comprobadas.

Estamos cumpliendo o superando las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (*Centers for Disease Control and Prevention, CDC*) relativas a la limpieza y desinfección de las superficies de nuestras escuelas, a la inspección y certificación de la ventilación de nuestros edificios, y a las pruebas frecuentes al personal y a los estudiantes seleccionados al azar para detectar el COVID-19. Sabemos que las mascarillas funcionan para reducir la transmisión de enfermedades. Será obligatorio que todos los estudiantes y el personal las usen cuando se trasladen en buses escolares y en todas las instalaciones escolares (tanto en el interior como al aire libre). Esto es independientemente del estado de vacunación, a menos que los estudiantes cuenten con una exención médica.

Vacunarse es el paso más importante que pueden dar para protegerse y proteger a sus familias del COVID-19. Todos los neoyorquinos mayores de 12 años pueden recibir la vacuna contra el COVID-19 de forma gratuita. En colaboración con el equipo de pruebas y rastreo de la Ciudad de Nueva York (*NYC Test & Trace team*) y el Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York, todas las escuelas que atienden a estudiantes mayores de 12 años estarán ofreciendo durante la primera semana de clases la vacuna de Pfizer-BioNTech a los neoyorquinos que reúnan los requisitos (la segunda dosis se aplicará a principios de octubre). No es necesario programar una cita y pueden obtener más información sobre los horarios en sus escuelas o ingresando en schools.nyc.gov/covid19.

Además, pueden encontrar las últimas novedades sobre cómo estamos trabajando para mantener a los estudiantes y al personal sanos y seguros para el año escolar 2021-2022 en el sitio web del Departamento de Educación (DOE) en schools.nyc.gov/homecoming.

Espero que estén tan emocionados como yo por el primer día de clases. Pueden estar seguros de que visitaré los salones de clases a lo largo de la semana, dándoles la bienvenida a nuestros estudiantes, familias y educadores, y celebrando todo lo que hemos hecho para llegar hasta aquí.

Como siempre, me siento honrada de tenerlos a mi lado en el inicio del primer día de clases más importante de nuestra historia. Muchas gracias por confiarnos a sus hijos.

En colaboración,



Meisha Porter
Canciller de las escuelas de la Ciudad de Nueva York